



## Правила перевозки опасных грузов ИАТА

64 издание (на русском языке)  
Действует с 1 января 2023 г.

### ДОПОЛНЕНИЕ II

Размещено 31 марта 2023 г.

Пользователям Правил перевозки опасных грузов ИАТА предлагается обратить внимание на следующие дополнения и изменения в 64-м издании, действие которого начинается 1 января 2023 г.

Изменения и дополнения, внесённые в существующий текст, были отмечены (для файлов PDF желтым цветом, в электронной версии — серым цветом) для облегчения идентификации изменений и дополнений.

#### **Новые или измененные расхождения в практике эксплуатантов (раздел 2.8.4)**

В список в п. 2.8.3.4:

После DHL Aero Expreso S.A.	Добавлено новое: DHL Air Austria GmbH – DHL	Q7
После Garuda Indonesia	Добавлено новое: Globus LLC	XT

#### **Amend 3V (ASL Airlines Belgium/АСЛ Эйрлайнз Бельгия)**

~~3V-02 Литий-ионные и литий-металлические батареи в рамках службы ASL Airlines Belgium's General Cargo:~~

- ~~• ООН 3480 и ООН 3090, раздел IA и IB — требуется предварительное разрешение. Копия декларации грузоотправителя опасных грузов и отчета о результатах испытаний, предусмотренных ООН (см. п. 3.9.2.6.1 (g)), должны быть предоставлены в момент бронирования;~~
- ~~• ООН 3481 и ООН 3091, все разделы — принимаются к перевозке в соответствии с Правилами перевозки опасных грузов ИАТА. **Не применяется.**~~

#### **Изменение 7L (Silk Way West Airlines/Силквей Вест Эйрлайнз)**

**7L-04 Жидкие опасные грузы в отдельных упаковочных комплектах должны быть помещены во внешнюю упаковку. Если жидкие опасные грузы перевозятся в отдельных упаковочных комплектах в виде пластмассовых барабанов или пластмассовых канистр, они должны быть защищены дополнительным прочным жестким внешним упаковочным комплектом. Некоторые вещества могут быть освобождены от действия этого расхождения при наличии предварительного разрешения от Silkway West Airlines. Для получения дополнительной информации обратитесь в местный офис авиакомпании.**

~~Жидкости, включая опасные грузы, принимаются к перевозке только в комбинированных упаковочных комплектах, в которых они должны быть полностью окружены абсорбирующим материалом в количестве, достаточном, чтобы полностью впитать всё содержимое внутренних упаковочных комплектов. Жидкости в отдельных упаковочных комплектах к перевозке не принимаются. Некоторые вещества и смеси могут быть освобождены от действия этих расхождений при наличии предварительного разрешения от Silkway West Airlines. Для получения дополнительной информации свяжитесь с местным офисом авиакомпании.~~

#### **Изменение 8V (Astral Aviation/Астрал Авиэйшн)**

Добавлено новое:

**8V-03** Все двигатели внутреннего сгорания и двигатели, работающие на топливных элементах, перевозимые либо отдельно, либо в составе транспортного средства, машины или другого устройства, топливный бак или топливная система которых содержат или содержала ранее топливо, должны классифицироваться в соответствии с настоящими Правилами, и специальное положение A70 не может применяться.

**8V-04** Паспорт безопасности (SDS) должен быть предоставлен для всех опасных грузов, включая отправки литиевых батарей, подготовленных в соответствии с Разделом II соответствующей инструкции по упаковыванию.

Изменение **BR (EVA Airways/ЭВА Эйруэйз)**

**BR-18** Литиевые батареи, подготовленные в соответствии с разделом I/IA Инструкций по упаковыванию 965-970 и разделом IB Инструкции по упаковыванию 965 и 968 не будут приняты к перевозке. **Отправки, подготовленные в соответствии с Разделом II PI965 и PI968 не будут приниматься к перевозке в течение переходного периода. (см. PI 965 и PI 968).**

Изменение **CC (Air Atlanta Icelandic/Эйр Атланта Исландик)**

Добавлено новое:

**CC-03** Все отправки, содержащие ООН 3171, транспортные средства, оснащённые литий-ионными батареями, запрещены к перевозке на пассажирских воздушных судах и должны указываться в декларации грузоотправителя опасных грузов как разрешённые к перевозке только на грузовом воздушном судне. Если транспортные средства помещены в упаковочный комплект, ящик или другие средства защиты, препятствующие их идентификации, то на упаковочном комплекте, ящике или другом защитном средстве должен быть знак «Только на грузовом воздушном судне». Для всех отправок требуется предварительное согласование с отделом контроля загрузки компании Air Atlanta.

**CC-04** Все отправки, содержащие ООН 3166, транспортные средства, оснащённые литий-ионными батареями, запрещены к перевозке на пассажирских воздушных судах и должны указываться в декларации грузоотправителя опасных грузов как разрешённые к перевозке только на грузовом воздушном судне. Если транспортные средства помещены в упаковочный комплект, ящик или другие средства защиты, препятствующие их идентификации, то на упаковочном комплекте, ящике или другом защитном средстве должен быть знак «Только на грузовом воздушном судне». Для всех отправок требуется предварительное согласование с отделом контроля загрузки компании Air Atlanta.

Изменение **CM (Copa Airlines - Cargo Коба Эйрлайнз Карго)**

**CM-02** **Не применяется. Класс 8, коррозионные вещества, которым назначены группы упаковывания I и II будут перевозиться только на грузовом воздушном судне.**

**CM-03** Компания Коба Эйрлайнз - Карго перевозит только опасные грузы Класса 2, (подкласс 2.2, **невоспламеняющиеся нетоксичные газы**), подкласса 2.1, только аэрозоли с номером ООН 1950 без дополнительной опасности и подкласса 2.2, разрешенные к перевозке на пассажирском воздушном судне, **включая охлажденные сжиженные газы**, Класса 3, Класса 6 (подкласс 6.2, инфекционные вещества категории B), Класса 7, предметы медицинского назначения с радиоактивными компонентами, и Класса 9.

**Примечание:**

*Все запреты, описанные выше, не применяются к СОМАТ (материалам компании).*

Изменение **CT (Air Atlanta Europe/Эйр Атланта Юврон)**

Добавлено новое:

**CT-03** Все отправки, содержащие номер ООН 3171, транспортные средства, оснащённые литий-ионными батареями, запрещены к перевозке на пассажирских воздушных судах и должны указываться в декларации грузоотправителя опасных грузов как разрешённые к перевозке только на грузовом воздушном судне. Если транспортные средства помещены в упаковочный комплект, ящик или другие средства защиты, препятствующие их идентификации, то на упаковочном комплекте, ящике или другом защитном средстве должен быть знак «Только на грузовом воздушном судне». Для всех отправок требуется предварительное согласование с отделом контроля загрузки компании Air Atlanta.

**CT-04** Все отправки, содержащие ООН 3166, транспортные средства, оснащённые литий-ионными батареями, запрещены к перевозке на пассажирских воздушных судах и должны указываться в декларации грузоотправителя опасных грузов как разрешённые к перевозке только на грузовом

воздушном судне. Если транспортные средства помещены в упаковочный комплект, ящик или другие средства защиты, препятствующие их идентификации, то на упаковочном комплекте, ящике или другом защитном средстве должен быть знак «Только на грузовом воздушном судне». Для всех отправок требуется предварительное согласование с отделом контроля загрузки компании Air Atlanta.

#### Изменение DE (Condor Flugdienst GmbH/Кондор Флюгдинст)

**DE-10** Литий-металлические элементы/батареи, и литий-ионные элементы/батареи, ООН 3090, ООН 3091, ООН 3480 и ООН 3481 не будут приняты к перевозке в качестве груза, за исключением устройств для контроля температуры, работающих на литиевых батареях. Данный запрет не применяется в отношении:

- ООН 3091, Литий-металлические элементы / батареи, упакованные с оборудованием или содержащиеся в оборудовании, подготовленные в соответствии с Разделом II Инструкций по упаковке 969 или 970;
- ООН 3481, Литий-ионные элементы / батареи, упакованные с оборудованием или содержащиеся в оборудовании, подготовленные в соответствии с Разделом II Инструкций по упаковке I 966 или 967.

**DE-12** Литиевые батареи, перевозимые в соответствии с Разделом II инструкций по упаковке 966, 967, 969 и 970, принимаются к перевозке только при наличии надлежащим образом заполненной формы «Транспортного документа грузоотправителя для литиевых батарей – Раздел II» (“Shipper’s Transport Document for Lithium Batteries – Section II”), доступной по официальным каналам бронирования грузовых перевозок и на веб-сайте Condor.

#### Изменение HM (Air Seychelles/Эйр Сейшеллз)

**HM-01** Класс 7 – Радиоактивные материалы к перевозке не принимаются (см. п. 10.10.2). Следующие опасные грузы запрещены к перевозке рейсами Air Seychelles:

- (a) Класс 1 за исключением 1.4S
- (b) Класс 7 – Радиоактивные материалы

#### Изменение LJ (Jin Air/Джин Эйр)

**LJ-01** Опасные грузы не принимаются к перевозке ни при каких обстоятельствах, за исключением следующих семи (7) различных материалов:

- ООН 1845, Углерода диоксид, твердый (Лед сухой) в качестве хладагента
- ID 8000, Потребительский товары
- ООН 3481 Раздел II (ИУ 966, 967)
- ООН 3091 Раздел II (ИУ 969, 970)
- ООН 1130 Масло камфарное (только в освобожденных количествах)
- ООН 1197 Экстракты жидкие (только в освобожденных количествах)
- ООН 2319 Терпеновые углеводороды, н.у.к. (только в освобожденных количествах)

#### Изменение NH (All Nippon Airways/Олл Ниппон Эйруэйз)

**NH-08** Для перевозки ООН 3480, Батареи литий-ионные (Раздел IB) и ООН 3090, Батареи литий-металлические (Раздел IB) грузоотправитель должен предоставить сертификат соответствия упаковочного комплекта («Packing confirmation sheet»), чтобы подтвердить, что грузовое место способно выдержать испытание на сбрасывание с высоты 1,2 м и испытание на штабелирование высотой 3 м (см. Инструкции по упаковке 965 и 968). Более подробную информацию о сертификате («Packing confirmation sheet») можно найти по ссылке <http://www.anacargo.jp/en/int/news/restriction>.

#### Изменение O3 (SF Airlines/СФ Эйрлайнз)



~~03-04 В случаях, когда нанесение знака «Литиевые батареи» не требуется в соответствии с исключениями, указанными в Разделе II инструкций PI 967 и PI 970, знак «Литиевые батареи» все равно должна наноситься, если груз перевозится авиакомпанией SF Airlines. Не применяется.~~

#### Изменение **OZ (Asiana Airlines/Азиана Эйрлайнс)**

**OZ-10** В отношении литий-ионных и литий-металлических батарей применяются следующие ограничения:

1. ООН 3480 Литий-ионные батареи, подготовленные в соответствии с Разделом IA могут быть приняты к перевозке при наличии предварительного разрешения от Asiana Airlines.
2. Все отправки, содержащие перечисленные ниже литиевые батареи, запрещены к перевозке в качестве груза:
  - ООН 3481 Литий-ионные батареи, упакованные с оборудованием или содержащиеся в оборудовании, подготовленные в соответствии с Разделом I Инструкций по упаковке 966 и 967;
  - ООН 3090 Литий-металлические батареи, подготовленные в соответствии с Разделами IA и IB Инструкции по упаковке 968; и
  - ООН 3091 Литий-металлические батареи, упакованные с оборудованием или содержащиеся в оборудовании, подготовленные в соответствии с Разделом I Инструкций по упаковке 969 и 970.

~~Следующие грузовые отправки с литиевыми батареями не будут приняты к перевозке на воздушных судах Азиана Эйрлайнс:~~

- ООН 3090, подготовленный в соответствии с Разделом IA и Разделом IB Инструкции по упаковке 968;
- ООН 3091, подготовленный в соответствии с Разделом I Инструкции по упаковке 969 или 970;
- ООН 3480, подготовленный в соответствии с Разделом IA Инструкции по упаковке 965;
- UN 3481, подготовленный в соответствии с Разделом I Инструкции по упаковке 966 или 967.

#### Изменение **P5 (Aero Republica/Аэро Република)**

**P5-02** Не применяется. Класс 8, коррозионные вещества, которым назначены группы упаковки I и II будут перевозиться только на грузовом воздушном судне.

**P5-03** Компания CM - Карго перевозит только опасные грузы Класса 2, подкласса 2.1, только аэрозоли с номером ООН 1950 без дополнительной опасности и подкласса 2.2, разрешенные к перевозке на пассажирском воздушном судне, включая охлажденные сжиженные газы (подкласс 2.2, невоспламеняющиеся нетоксичные газы), Класса 3, Класса 6 (подкласс 6.2, инфекционные вещества категории V), Класса 7, предметы медицинского назначения с радиоактивными компонентами, и Класса 9.

#### **Примечание:**

Все запреты, описанные выше, не применяются к СОМАТ (материалам компании).

Добавлено новое:

#### **Q7 (DHL Air Austria GmbH – DHL/ ДХЛ Эйр Острия - ДХЛ)**

**Q7-01** Отправки опасных грузов, перевозимые компанией ДХЛ, принимаются только при условии наличия предварительных договоренностей и разрешения, выданного региональной группой по запрещенным товарам Европейской штаб-квартиры ДХЛ Экспресс (DHL RRCG) до предоставления грузов к перевозке.

Regional Restricted Commodities Group–DHL Express Europe Headquarters



тел: +49 (0) 341 4499 4949

факс: +49 (0) 341 4499 88 4942

Эл. адрес: rcgalert@dhl.com

**Q7-02** В авиагрузовой накладной для опасных веществ в исключенных количествах должны быть указаны соответствующие номера ООН дополнительно к требованиям пункта 2.6.8.2.

**Q7-03** Все литиевые батареи, включая восстановленные, подготовленные в соответствии с Разделом II Инструкций по упаковыванию 966, 967, 969 и 970, будут приняты к перевозке только с разрешения Региональной/Глобальной группы по опасным веществам – Европейская штаб-квартира DHL Экспресс.

**Q7-04** Перевозка оружия, военного снаряжения или их частей запрещается, кроме как в случае получения прямого разрешения национальных полномочных органов. Такие грузы могут приниматься к перевозке только по предварительной договоренности и при наличии разрешения, полученного от Группы по запрещенным товарам ДХЛ.

**Q7-05** Грузовые отправки опасных грузов в соответствии со специальными положениями ИАТА А88/А99 будут приниматься только в исключительных случаях по предварительной договоренности, предварительное одобрение должно быть получено от региональной группы по запрещенным товарам DHL - Европейской штаб-квартиры DHL Express.

**Q7-06** Радиоактивные и делящиеся отходы перевозке не принимаются.

**Q7-07** Не применяется.

**Q7-08** Декларация грузоотправителя, заполненная от руки, не будет принята. Рукописные изменения/поправки приемлемы, если каждое изменение/поправка разборчивы и подписаны той же подписью, которая использовалась для подписи Декларации грузоотправителя опасных грузов.

**Q7-09** Грузоотправитель должен представить номер телефона круглосуточного экстренного вызова лица/организации, которые располагают информацией об опасностях и особенностях опасных грузов, а также о действиях, которые необходимо предпринимать в случае происшествия или 2 опасных грузов. Данный номер телефона, включая коды страны и региона, должен быть обозначен словами «Телефон для экстренной связи» или «Круглосуточный телефон» и указываться в Декларации грузоотправителя об опасных грузах в графе «Информация по обработке» (см. пп. 8.1.6.11 и 10.8.3.11).

Номер телефона круглосуточного экстренного вызова не требуется для грузов, которые не требуют оформления Декларации грузоотправителя об опасных грузах.

#### Изменение **SQ (Singapore Airlines/Сингапур Эйрлайнз)**

**SQ-07** В отношении литиевых батарей действуют следующие положения:

1. Литиевые батареи запрещено перевозить на грузовых воздушных судах без предварительного разрешения от Singapore Airlines:
  - литий-металлические элементы и батареи (ООН 3090), подготовленные в соответствии с Инструкцией по упаковыванию 968 для перевозки в качестве груза на грузовом воздушном судне;
  - литий-ионные элементы и батареи (ООН 3480), подготовленные в соответствии с Инструкцией по упаковыванию 965 для перевозки в качестве груза на грузовом воздушном судне.
2. Литий-металлические элементы и батареи, упакованные с оборудованием или содержащиеся в оборудовании (ООН 3091), подготовленные в соответствии с Разделом I Инструкции по упаковыванию 969 и Инструкции по упаковыванию 970, запрещены к перевозке на пассажирском воздушном судне.
3. Данное ограничение не относится к:

- литий-металлическим элементам и батареям, упакованным с оборудованием или содержащимся в оборудовании (ООН 3091), подготовленным в соответствии с Разделом II Инструкции по упаковке 969 и Инструкции по упаковке 970;
- литий-ионным элементам и батареям, упакованным с оборудованием или содержащимся в оборудовании (ООН 3481), перевозимым в соответствии с Инструкцией по упаковке 966 и Инструкцией по упаковке 967; или
- литий-ионным/металлическим элементам и батареям, на которые распространяется действие Положений об опасных грузах, перевозимых пассажирами или членами экипажа (см. пп. 2.3.2 по 2.3.5 и таблицу 2.3.A).

Литиевые батареи при условии наличия разрешения от Singapore Airlines могут быть приняты к перевозке

- литий-металлические элементы и батареи (ООН 3090), подготовленные в соответствии с Инструкцией по упаковке 968 — в качестве груза на грузовом воздушном судне;
- литий-ионные элементы и батареи (ООН 3480), подготовленные в соответствии с Инструкцией по упаковке 965 — в качестве груза на грузовом воздушном судне;
- литий-металлические элементы и батареи, упакованные с оборудованием или содержащиеся в нём (ООН 3091), подготовленные в соответствии с Разделом I Инструкции по упаковке 969 и Инструкции по упаковке 970 — в качестве груза на пассажирском воздушном судне.

Данное ограничение не относится к:

- литий-металлическим элементам и батареям, упакованным с оборудованием или содержащимся в оборудовании (ООН 3091), подготовленным в соответствии с разделом II инструкции по упаковке 969 и 970 к перевозке на пассажирском воздушном судне;
- литий-ионным элементам и батареям, упакованным с оборудованием или содержащимся в оборудовании (ООН 3481) в соответствии с инструкциями по упаковке 966 по 967; или
- литий-ионным/металлическим элементам и батареям, подпадающим под действие положений об опасных грузах, перевозимых пассажирами или членами экипажа (см. пп. 2.3.2 по 2.3.5 и таблицу 2.3.A).

#### Изменение XQ (SunExpress/Санэкспресс)

**XQ-04** ООН 1845 масса Углерода диоксида, твердого (Сухой лед) ограничен **453 кг** ~~200 кг~~ на воздушное судно для всех типов воздушных судов СанЭкспресс

Добавлено новое:

#### ХТ (Globus LLC / Глобус)

**ХТ-01** Опасные грузы могут быть приняты к перевозке только по предварительному согласованию. Запрос на согласование должен быть оформлен в информационной системе АО «Авиакомпания Сибирь». Запрос на получение инструкций и доступа к информационной системе необходимо направлять в авиакомпанию на электронный адрес:

email: [cgo@s7.ru](mailto:cgo@s7.ru)

**ХТ-02** Не применяется.

**ХТ-03** Грузоотправитель должен предоставить номер телефона для круглосуточной экстренной связи лица/организации, которые располагают информацией об опасных свойствах грузов, а также о действиях, которые необходимо предпринимать в случае возникновения происшествия или инцидента с каким-либо из перевозимых опасных грузов. Этот номер телефона, включая код страны и города, перед которым указываются слова «Emergency contact» или «24-hour number», должен быть включен в



Декларацию отправителя опасных грузов в графу «Дополнительная информация по обработке, например +7(495)123-45-78».

## **Раздел 2**

### **2.3.5.8 Портативные электронные устройства (включая медицинские устройства), содержащие батареи, и запасные батареи**

Страница 30, изменение п. 2.3.5.8.1 как указано ниже:

2.3.5.8.1 В целях настоящих Правил электронное устройство, работающее от батарей, означает оборудование или прибор, который батареи обеспечивают электроэнергией для его работы. Такие устройства (portable electronic devices - PED), которые могут включать медицинские устройства, портативные кислородные концентраторы (portable oxygen concentrators - ПОС) и бытовую электронную технику такую как камеры, мобильные телефоны, ноутбуки и планшеты, содержащие батареи, в том случае, когда они перевозятся пассажирами или экипажем для личного пользования, которые должны перевозиться в качестве ручной клади. Батареи и нагревательные элементы в портативных электронных устройствах, способных генерировать экстремальное тепло, должны быть изолированы путем удаления нагревательного элемента, батареи или других компонентов. Эти положения применяются к сухим батареям, никельметаллогидридным батареям, литиевым батареям и непроливающимся жидкостным батареям. Дополнительные конкретные требования к литиевым батареям и непроливающимся жидкостным батареям изложены соответственно в пунктах 2.3.5.8.4 и 2.3.5.8.5. Если устройства перевозятся в регистрируемом багаже:

(а) должны быть предприняты меры по защите устройства от повреждения и предотвращению случайного срабатывания;

(б) устройство должно быть полностью выключено (не должно быть в спящем режиме или режиме гибернации), **за исключением случаев, когда устройство содержит только литиевые батареи, параметры которых не превышают:**

**-- для литий-металлических батарей – содержание лития 0,3 г; или**

**-- для литий-ионных батарей, удельную мощность в 2,7 Втч.**

...

## **Раздел 5**

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВЫВАНИЮ 952**

Страница 775, правильно (b) 2. в разделе «**Батареи**» читать:

**Батареи.** Все батареи должны быть установлены и надежно закреплены в аккумуляторном отсеке транспортного средства, машины или оборудования, а также защищены таким образом, чтобы избежать повреждений и коротких замыканий. Кроме того:

(а) если устанавливаются батареи проливающегося типа, и если существует возможность того, что в результате операций, проводимых с перевозимым транспортным средством, машиной или оборудованием, батареи окажутся в положении, отличающегося от первоначально установленного, они должны быть изъяты и упакованы в соответствии с инструкцией по упаковке 492 или 870 в зависимости от конкретного случая;

(б) если установлены литиевые батареи:

1. перевозка литиевых батарей, идентифицированных как поврежденные или неисправные, в соответствии со специальным положением А154 запрещена; и
2. литиевые батареи должны соответствовать положениям пункта 3.9.2.6.1, за исключением опытных прототипов литиевых элементов или батарей, когда эти прототипы перевозятся для испытаний, или небольших серий литиевых элементов или батарей, которые не были испытаны на соответствие требованиям подраздела 38.3 части III Руководства ООН по испытаниям и

критериям, могут перевозиться на борту грузового воздушного судна, при наличии утверждения соответствующего органа государства отправления и государства эксплуатанта. К отправке должна прилагаться копия документа об утверждении. Литиевые батареи, которые были изъяты из транспортного средства и упакованы отдельно от него в тот же внешний упаковочный комплект должны быть предъявлены к перевозке под номером ООН 3481, Литий-ионные батареи, упакованные с оборудованием или ООН 3091, Литий-металлические батареи, упакованные с оборудованием, упакованные в соответствии с Инструкцией по упаковыванию 966 или Инструкцией по упаковыванию 969 соответственно.

- (с) если установлены натриевые батареи, они должны соответствовать требованиям специального положения А94.

...